

Ezr

Chapter 3

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

וַיָּבֹאוּ בְּעָרִים יִשְׂרָאֵל וּבָנֵי הַשְּׂבִיעִי הַחֹדֶשׁ וַיָּבֹאוּ 1
그리고-모였다 0 0 에-그-성읍들 이스라엘 그리고-자녀들 그-일곱째 그-달 그리고-도착하였다
H0622 H3478 H7637 H2320 H5060
הָעָם כָּאִישׁ אֶחָד אֶל- יְרוּשָׁלַם: 0
0 그-백성 같이-사람 하나 에- 예루살렘
H0376 H0259 H0413 H3389

이스라엘 자손이 그 본성에 거하였더니 칠월에 이르러 일제히 예루살렘에 모인지라

וַיָּבֹאוּ יֵשׁוּעַ בֶּן- יוֹסָדָק וְרַבְבֵּל בֶּן- וְהַכֹּהֲנִים וְאֶחָיו וְיֹצְדָק 2
그리고-일어났다 예수아 아들- 요사닥 그-제사장들 그리고-그-의-형제들 그리고-그-의-형제들 그리고-스룹바벨 아들-
H3442 H0251 H3548 H2216
שְׂאֵלְתִיאֵל וְאֶחָיו וַיָּבֹאוּ אֶת- מִזְבֵּחַ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל לְהַעֲלֹת עָלָיו 3
스알디엘 그리고-그-의-형제들 그리고-지었다 -을 제단 하나님 이스라엘 위해-올리다 위에-그것
H0251 H1129 H0853 H4196 H0430 H5927
עֲלֹת כְּכֹתֹב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה אִישׁ- הָאֱלֹהִים: 4
번제들 에-기록된대로 에-율법 모세 사람- 그-하나님
H3789 H8451 H4872 H0376 H0430

요사닥의 아들 예수아와 그 형제 제사장들과 스알디엘의 아들 스룹바벨과 그 형제들이 다 일어나 이스라엘 하나님의 단을 만들고 하나님의 사람 모세의 율법에 기록한 대로 번제를 그 위에 드리려 할새

וַיָּבִינוּ הַמִּזְבֵּחַ עַל- מְכוֹנָיו כִּי בְּאִמָּה עָלִיהֶם מַעֲמֵי הָאֲרָצוֹת 3
그리고-세우다 그-제단 위에- 그것-의-터들 왜냐하면 에-두려움 위에-그들 에서-백성들 그-땅들
H4196 H4350 H0367 H0776
וַיַּעֲלֵהוּ (וַיַּעֲלֵהוּ) עָלָיו עֲלֹת לְיָהוָה עֲלֹת לְבָקָר 4
[그리고-올렸다] (그리고-올렸다) 위에-그것 번제들 번제들 번제들
H5927 H5927 H1242 H3068
וְלַעֲרֹב: 5
그리고-위해-그-저녁
H6153

우리가 열국 백성을 두려워하여 단을 그 터에 세우고 그 위에 조석으로 여호와께 번제를 드리며

וַיַּעֲשֵׂה אֶת- הַחֹג הַסְּכּוֹת כְּכֹתֹב וְעֹלֹת יוֹם בְּיוֹם 4
그리고-행하였다 -을 절기 그-초막들 에-기록된대로 그리고-번제 그리고-날 날
H0853 H2282 H5521 H3789 H3117 H3117
כְּמִשְׁפַּט יוֹם- הַחֹג- בְּיוֹמוֹ: 5
에-규례 것- 날 에-그것-의-날
H4941 H1697 H3117

기록된 규례대로 초막절을 지켜 번제를 매일 정수대로 날마다 드리고

וְאַחֲרָיוּן וְעַלֹת תְּמִיד וְלֶחֶדְשִׁים וְלֶחֶדְשִׁים מוֹעֲדֵי יְהוָה הַמְּקֻדְשִׁים 5
그-거룩한 여호와 절기들 그리고-위해-모든- 그리고-위해-그-달들 항상 번제 그리고-후에-그것
[H6942](#) [H3068](#) [H4150](#) [H3605](#) [H2320](#) [H8548](#)

וְלֶחֶדְשִׁים לַיהוָה: נְדָבָה מִתְּנֵבָה וְלֶחֶדְשִׁים
에게-여호와 자원제물 자원하는자 그리고-위해-모든
[H3068](#) [H5071](#) [H5068](#) [H3605](#)

그 후에는 항상 드리는 번제와 초하루와 여호와의 모든 거룩한 절기의 번제와 사람이 여호와께 즐거이 드리는 예물을 드리되

מִיּוֹם אֶחָד לַחֹדֶשׁ הַשְּׂבִיעִי הַחֵלְלוּ לַהֲעֲלוֹת עֲלוֹת לַיהוָה וְהִיבֵל 6
그리고-성전 에게-여호와 번제들 위해-올리다 시작하였다 그-일곱째 에-그-달 첫째 에서-날
[H1964](#) [H3068](#) [H5927](#) [H7637](#) [H2320](#) [H0259](#) [H3117](#)

יְהוָה לֹא יָדָר:
여호와 않다 놀여졌다
[H3245](#) [H3808](#) [H3068](#)

칠월 초하루부터 비로소 여호와께 번제를 드렸으나 그 때에 여호와의 전 지대는 오히려 놓지 못한지라

וַיִּתְּנוּ-כֹּהֵן לַחֲצֹבִים וְלֶחֶדְשִׁים וּמֵאֲכָל וּמִשְׁתָּהּ וְשֶׁמֶן 7
그리고-주었다- 은 에게-그-석공들 에게-그-목수들 그리고-음식 그리고-마실것 그리고-기름
[H8081](#) [H4960](#) [H3978](#) [H2796](#) [H2672](#) [H3701](#) [H5414](#)

לְצַדִּיקִים וְלְצַדִּיקִים לְהָבִיא עֵצִי אֲרָזִים מִן-הַלְּבָנוֹן אֶל- 8
그리고-에게-그-두로사람들 위해-가져오다 나무들 백향목 에서- 그-레바논 에-
[H0413](#) [H3844](#) [H0730](#) [H6086](#) [H0935](#) [H6876](#) [H6722](#)

יָם יְפוֹא כְּרֶשֶׁתוֹן כּוֹרֶשׁ מֶלֶךְ-בָּרְסַע עֲלֵיהֶם: פַּ
바다 옥바 에-허락 고레스 왕- 바사 위에-그들
[H6539](#) [H4428](#) [H3566](#) [H7558](#) [H3305](#) [H3220](#)

이에 석수와 목수에게 돈을 주고 또 시돈 사람과 두로 사람에게 먹을 것과 마실 것과 기름을 주고 바사 왕 고레스의 조서대로 백향목을 레바논에서 옴바 해변까지 수운하게 하였더라

וּבִשְׁנָה הַשְּׁנִית לְבוֹאֶם אֶל-בֵּית הָאֱלֹהִים לִירוּשָׁלַם בַּחֹדֶשׁ הַשְּׁנִי 8
그리고-에-그-해 에-그들-의-오다 에- 에-그들-의-오다 에-그-달 으로-예루살렘 그-하나님 집
[H8145](#) [H8141](#) [H0413](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0430](#) [H3389](#) [H2320](#) [H8145](#)

הַחֵלְלוּ זָרְבָבֶל בֶּן-שָׁאֲלִיָּאֵל וְיֵשׁוּעַ בֶּן-יֹצָדָק וְשָׂאֵר וְאַחֵיהֶם 9
시작하였다 스룹바벨 아들- 스알디엘 그리고-예수아 아들- 요사닥 그리고-나머지 그리고-형제들
[H2216](#) [H3442](#) [H7605](#) [H0251](#)

הַכֹּהֲנִים וְהַלְוִיִּם וְכָל-הַבָּאִים מִהַשְּׂבִי יְרוּשָׁלַם וַיַּעֲמִדוּ אֶת- 10
그-제사장들 그리고-그-레위인들 그리고-모든- 그-온자들 에서-그-포로 예루살렘 그리고-세웠다
[H3548](#) [H3881](#) [H3605](#) [H0935](#) [H3389](#) [H5975](#) [H0853](#)

הַלְוִיִּם מִבְּנֵי עֶשְׂרִים שָׁנָה וּמֵעֵלָּה לְנַצַּח עַל-מְלֶאכֶת בֵּית-יְהוָה: 11
그-레위인들 에서-아들 스물 해 그리고-위로 위해-감독하다 위에- 일 집- 여호와
[H3881](#) [H6242](#) [H8141](#) [H4605](#) [H5329](#) [H4399](#) [H3068](#)

פ
פ

예루살렘 하나님의 전에 이르지 이년 이월에 스알디엘의 아들 스룹바벨과 요사닥의 아들 예수아와 다른 형제 제사장들과 레위 사람들과 무릇 사로잡혔다가 예루살렘에 돌아온 자들이 역사를 시작하고 이십 세 이상의 레위 사람들을 세워 여호와의 전 역사를 감독하게 하매

וַיַּעֲמֵד וַיְשׁוּעַ בְּנֵי וַיִּבְנִי קַדְמִיאֵל וְאֶחָיו בְּנֵי וַיַּעֲמֵד וַיְשׁוּעַ
 그리고-그-의-아들들 갓미엘 그리고-그-의-형제들 그-의-아들들 예수아 그리고-섬다
[H6934](#) [H0251](#) [H3442](#) [H5975](#)

וְהַנְּדָד הַנְּדָדָה לְנִצְחָה עַל-עֲשָׂה הַמְּלֹאכָה בְּבַיִת הָאֵלֹהִים בְּנֵי וְהַנְּדָד
 헤나닷 자녀들 오 그-하나님 에-집 그-일 하는자 위에- 위해-감독하다 함께-하나로 유다
[H2582](#) [H0430](#) [H4399](#) [H5329](#) [H0259](#) [H3063](#)

וְאֶחָיהֶם וְהַלְוִיִּם וְאֶחָיהֶם
 그-레위인들 그리고-그들-의-형제들 그들-의-아들들
[H3881](#) [H0251](#)

이에 예수아와 그 아들들과 그 형제들과 갓미엘과 그 아들들과 유다 자손과 헤나닷 자손과 그 형제 레위 사람들이 일제히 일어나 하나님
 님의 전 공장을 감독하니라

וַיִּסְדּוּ וַיְסִיבּוּ אֶת-הַבְּנִים הַיְכָל וַיְהִי וַיִּסְדּוּ וַיְסִיבּוּ
 그리고-놀였다 에-그-나팔들 입을 그-제사장들 그리고-세웠다 여호와 성전 -을 그-건축자들 그리고-놀였다
[H2689](#) [H3847](#) [H3548](#) [H5975](#) [H3068](#) [H1964](#) [H0853](#) [H1129](#) [H3245](#)

וְהַלְוִיִּם וְאֶחָיהֶם וְהַלְוִיִּם וְאֶחָיהֶם וְהַלְוִיִּם וְאֶחָיהֶם
 그리고-그-레위인들 자녀들- 아삽 에-그-제금 위해-찬양하다 에-그-제금 아삽 자녀들- 그리고-그-레위인들
[H1732](#) [H3027](#) [H3068](#) [H0853](#) [H4700](#) [H0623](#) [H3881](#)

מֶלֶךְ-יִשְׂרָאֵל
 이스라엘 왕-
[H3478](#) [H4428](#)

건축자가 여호와와의 전 지대를 놓을 때에 제사장들은 예복을 입고 나팔을 들고 아삽 자손 레위 사람들은 제금을 들고 서서 이스라엘 왕
 님의 규례대로 여호와를 찬송하되

וַיַּעֲנֵנוּ וְיָעֲנוּ בְהַלְלֵה וּבְהוֹדֹתָ לְיְהוָה כִּי טוֹב כִּי לְעוֹלָם
 그리고-답하였다 에-찬양함 그리고-에-감사함 에-찬양함 그리고-답하였다
[H5769](#) [H3068](#) [H3034](#)

חֲסִדּוֹ עַל-יִשְׂרָאֵל וְכֹל-הָעָם הָרִיעוּ גְדוּלָה בְהַלְלֵה
 그-의-인자하심 위에- 이스라엘 그리고-모든- 그-백성 외쳤다 외침 큰
[H3605](#) [H3478](#) [H8643](#) [H7321](#)

לְיְהוָה עַל-הוֹסֵד בֵּית-יְהוָה:
 에게-여호와 위에 놀여짐 집-
[H3068](#) [H3245](#) [H3068](#)

서로 찬송가를 화답하며 여호와께 감사하여 가로되 주는 지선하시므로 그 인자하심이 이스라엘에게 영원하시도다 하니 모든 백성이
 여호와와의 전 지대가 놓임을 보고 여호와를 찬송하며 큰 소리로 즐거이 부르며

וַיִּרְבּוּ וְהַלְוִיִּם וְהַכֹּהֲנִים וְרָאִישֵׁי הָאָבוֹת הַקְּנִיִּים אֲשֶׁר
 그리고-많은자들 그리고-그-레위인들 에서-그-제사장들 그리고-머리들 그리고-늘은자들 그
[H3881](#) [H3548](#) [H2205](#) [H0001](#)

רָאוּ אֶת-בֵּית-הָרִאשׁוֹן בְּיָמָיו וְהָבִיטָה בְּעֵינֵיהֶם בְּכִים בְּקוֹל
 보았다 -을 그-집 그-첫째 에-그것-의-놀여짐 이 그-집 에-눈들-그들 우는자들 에-소리
[H0853](#) [H7200](#) [H2088](#) [H3245](#) [H7223](#) [H1058](#)

גָּדוֹל וְרָבִים בְּתְרוּעָה בְּשִׂמְחָה לְהָרִים קוֹל:
 큰 그리고-많은자들 에-외침 에-기쁨 위해-높이다 소리
[H8057](#) [H8643](#)

제사장들과 레위 사람들과 족장들 중에 여러 노인은 첫 성전을 보았던고로 이제 이 전 지대 놓임을 보고 대성통곡하며 여러 사람은 기
 뻐하여 즐거이 부르니

כִּי	הָעַם	בָּבִי	לְקוֹל	הַשְּׂמִיחָה	תְּרוּעַת	קוֹל	מְכִירִים	הָעַם	וְאֵין
왜냐하면	그-백성	울음	에-소리	그-기쁨	외침	소리	구별하는자들	그-백성	그리고-없다
		H1065		H8057	H8643				H0369
	פ	לְמַרְחֹק:	עַד-	נִשְׁמָע	וְהַקּוֹל	גְּדוֹלָהּ	תְּרוּעָה	מְרִיעִים	הָעַם
	פ	에-멀리	까지-	들렸다	그리고-그-소리	큰	외침	외치는자들	그-백성
		H7350	H5704	H8085			H8643	H7321	

백성의 크게 외치는 소리가 멀리 들리므로 즐거이 부르는 소리와 통곡하는 소리를 백성들이分辨치 못하였느니라